

43 WOJSKOWY ODDZIAŁ GOSPODARCZY
im. gen. dyw. Klemensa Stanisława RUDNICKIEGO
KIEROWNIK SEKCJI ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH
wz. Pani Dominika PUNDOR

KSZP: 2712

Świątoszów dnia 29 stycznia 2025 r.

e-mail platforma zakupowa

Dotyczy postępowania nr 11/17/PN/2025 na: Usługa polegająca na tłumaczeniu pisemnym oraz wykonaniu tłumaczeń konsekutywnych z języka ukraińskiego na język polski oraz z języka polskiego na język ukraiński.

Działając na podstawie art. 135 ust. 1 i 2 ustawy Prawo zamówień publicznych (Dz. U. 2024 poz. 1320 t.j.), Zamawiający zawiadamia, że w przedmiotowym postępowaniu wpłynęły pytania do treści specyfikacji warunków zamówienia. Zamawiający przekazuje poniżej treść wniesionego pytania oraz udzielonej odpowiedzi.

Pytanie 1

W dokumencie SVZ 11 PN, VIII, 4) wymagane jest, aby „w tym okresie wykonał 1 usługę odpowiadającą swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia o wartości nie mniejszej niż: 400 000,00 zł brutto każda”.

Czy możesz wyjaśnić, czy wykonana usługa powinna być polsko/ukraińska, czy może być również w innych kombinacjach językowych, jest uważana za ważną?

Odpowiedź

Zamawiający wymaga aby Wykonawca przedstawił wykonaną usługę odpowiadającą swoim rodzajem przedmiotowi zamówienia w języku polsko-ukraińskim.

Pytanie 2

Wiele zamówień od tego samego klienta na łączną kwotę przekraczającą 400 000 zł jest uważanych za ważne?

Odpowiedź

Zamawiający nie wyraża zgody na wiele zamówień od tego samego klienta na łączną kwotę o wartości nie mniejszej niż 400 000,00 zł.

Z poważaniem

/-/ wz. Dominika PUNDOR